

De i listen i bilag nr. 3 nyopførte varer kan straks underkastes den i henhold til artikel 11 beregnede told; de i denne liste udgåede varer underkastes straks den i henhold til artikel 10 beregnede told.

2. Tyrkiet underretter associeringsrådet om de foranstaltninger, det påtænker at træffe i medfør af stk. 1.

3. Til opnåelse af det i stk. 1 nævnte mål kan associeringsrådet bemyndige Tyrkiet til i løbet af overgangsfasen at genindføre, forhøje eller fastlægge importtold for de produkter, der hører ind under ordningen i artikel 10 inden for rammerne af 10 pct. af importen fra Fællesskabet i 1967.

Ved disse toldforanstaltninger kan for hvert af de deraf ramte tarifnumre tolden på importen fra Fællesskabet forhøjes til højst 25 pct. af værdien.

4. Associeringsrådet kan fastlægge undtagelser fra stk. 1 og 3.

Artikel 13

1. Uagtet art. 9-11 kan de kontraherende parter helt eller delvis udsætte opkrævningen af told på de fra den anden kontraherende parts område indførte varer, og især - for så vidt angår Tyrkiet - med henblik på lettelse for import af visse produkter, der er nødvendige til fremme af dets økonomiske udvikling; den anden kontraherende part skal underrettes herom.

2. De kontraherende parter er rede til at nedsætte deres toldsats over for den anden kontraherende part hurtigere end foreskrevet i art. 9-11, såfremt deres samlede økonomiske situation og den pågældende erhvervsgrens situation tillader dette. Associeringsrådet udtaler sig om passende foranstaltninger.

Artikel 14

Såfremt Tyrkiet fjerner en afgift med samme virkning som told over for et land, der ikke tilhører associeringen, i en hurtigere tidsfølge end foreskrevet i art. 10 og 11, gælder denne tidsfølge også for fjernelse af denne afgift over for Fællesskabet.

Artikel 15

Med forbehold af artikel 7, stk. 2 fjerner de kontraherende parter senest fire år efter nærværende protokols ikrafttræden indbyrdes eksporttold og afgifter med samme virkning.

Artikel 16

1. Artikel 7, stk. 1 og art. 8-15 gælder også for finanstold.

2. Fællesskabet og Tyrkiet giver ved denne protokols ikrafttræden associeringsrådet meddelelse om deres finanstold.

3. Tyrkiet er fortsat berettiget til at erstatte denne finanstold med en indenlandsk afgift, der svarer til bestemmelserne i artikel 44.

4. Såfremt associeringsrådet konstaterer, at erstatningen af en finanstold i Tyrkiet støder på alvorlige vanskeligheder, bemyndiger det Tyrkiet til at bibeholde denne told under den forudsætning, at den fjernes senest ved overgangsfasens slutning. Bemyndigelsen skal søges inden for tolv måneder efter nærværende protokols ikrafttræden.

Tyrkiet kan foreløbig bibeholde den pågældende told indtil en beslutning tages af associeringsrådet.

Afsnit II

Tyrkiets vedtagelse af den fælles toldtarif

Artikel 17

Tilpasningen af den tyrkiske toldtarif til den fælles toldtarif gennemføres i løbet af overgangsfasen, idet de af Tyrkiet over for tredjelande på tidspunktet for denne protokols undertegning faktisk anvendte toldsats lægges til grund på følgende måde:

1. På varer, for hvilke de på det nævnte tidspunkt af Tyrkiet faktisk anvendte toldsats afviger med højst 15 pct. fra satsene i den fælles toldtarif, anvendes et år efter den anden nedsættelse af tolden i henhold til artikel 10 de sidstnævnte.

2. I andre tilfælde anvender Tyrkiet et år efter den anden nedsættelse af tolden i henhold til artikel 10 toldsats, hvorved afstanden mellem den ved undertegningen af nærværende protokol faktisk anvendte toldsats og satsen i den fælles toldtarif reduceres med 20 pct.

3. Denne afstand reduceres ved den femte og sjette nedsættelse af tolden i henhold til artikel 10 igen med 20 pct.

4. Den fælles toldtarif anvendes fra og med den tiende nedsættelse af tolden i henhold til artikel 10 i fuldt omfang.